

La Pro Grigioni Italiano è lieta di invitarvi alle seguenti manifestazioni culturali. Vi informa inoltre che sul sito [www.pgi.ch](http://www.pgi.ch) potete trovare il calendario dettagliato e aggiornato di tutte le sue manifestazioni e attività.

---

**CINEMA**

**CineMO – Festival cinematografico all’aperto**

Mesocco, Castello di Mesocco, 27 giugno – 2 luglio 2011, ore 21.00

Nell’atmosfera incantata del Castello di Mesocco, sarà presentata al pubblico una manifestazione cinematografica all’aperto caratterizzata da proiezioni serali, discussioni e presentazioni di registi della Svizzera italiana. Ogni serata avrà un carattere proprio con un esperto del settore che determinerà il filo conduttore dell’incontro. La proiezione di opere personali o la scelta di lavori cinematografici in relazione al tema annuale Pgi 2011 «Noi e l’Italia» sono stati i filoni determinanti le pellicole in cartellone.

Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/moesano](http://www.pgi.ch/moesano); [moesano@pgi.ch](mailto:moesano@pgi.ch)

---

**MUSICA**

**Concerto per tromba e piano**

Casa Console, Poschiavo, 9 luglio 2011, ore 20.30

È nel tempio locale della musica classica, che Antonio Zanolari è stato invitato a presentare il suo primo concerto da solista. Ad affiancare il brusiese che sta per concludere il Master al «Conservatorio della Svizzera italiana» c’è un pianista di grande talento: Matteo Sarti.

Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/valposchiavo](http://www.pgi.ch/valposchiavo); [valposchiavo@pgi.ch](mailto:valposchiavo@pgi.ch)

---

**ATTIVITÀ GIOVANI**

**Corso di fumetto**

Lostallo, aula tessile delle scuole elementari, 11 – 14 luglio 2011, ore 8.30 – 11.30

Il fumetto è un vero e proprio linguaggio, ma come nasce? In compagnia della fumettista mesolcinese Mileva Albertini si potrà scoprire tutto quanto bisogna sapere su questo fantastico mondo cimentandosi anche nella realizzazione di un fumetto. Corso introduttivo a questa creativa forma d’espressione. Attività su iscrizione.

Per iscrizioni e ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/moesano](http://www.pgi.ch/moesano); [moesano@pgi.ch](mailto:moesano@pgi.ch)

---

**CINEMA**

**Italia sotto le stelle**

Casa Besta, Brusio, 15 luglio 2011, ore 21.30

La rassegna cinematografica estiva «Italia sotto le stelle» proposta con «Assieme per Domani», «Casa Besta», «Gruppo Giovani Brusio» e «I film di Devon House», presenta cultura e paesaggi del Bel Paese attraverso cinque pellicole. Ogni serata è dedicata a una diversa regione d’Italia e si tiene in un angolo suggestivo della valle. Il primo appuntamento in programma è quello con la regione Lazio con il film *La dolce vita* di Fellini, che verrà proiettato presso Casa Besta.

Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/valposchiavo](http://www.pgi.ch/valposchiavo); [valposchiavo@pgi.ch](mailto:valposchiavo@pgi.ch)

---

## ARTI VISIVE

### Arte contemporanea

Poschiavo, Galleria Pgi, 16 luglio – 1° agosto 2011

Manuela Crameri-Dorsa, artista di Brusio, da anni in Engadina e Patrick Cipriani, fotografo zurighese con origini poschiavine, s'incontrano a Poschiavo per una mostra a quattro mani. Lo spazio espositivo affacciato sulla piazza diventerà una stuzzicante vetrina sull'arte concettuale e offrirà ai visitatori l'occasione di confrontarsi con opere di qualità tecnica ed estetica, ma anche capaci di stimolare intellettualmente.

Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/valposchiavo](http://www.pgi.ch/valposchiavo); [valposchiavo@pgi.ch](mailto:valposchiavo@pgi.ch)



---

## TEATRO GIOVANI

### Animazione sulle piazze 2011

Piazze della Bregaglia, 11 – 23 luglio 2011

Presentazione sulle diverse piazze dei villaggi bregagliotti dello spettacolo creato durante il laboratorio di teatro e musica, diretto da Piera Gianotti, Emanuel Rosenberg e Federica Testa, con gli scolari della Val Bregaglia. Il progetto rientra in un pluriennale discorso di rianimazione delle piazze ed è sostenuto da «Conferenza magistrale Bregaglia» e «Pro Juventute». Per iscrizioni o ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/bregaglia](http://www.pgi.ch/bregaglia); [bregaglia@pgi.ch](mailto:bregaglia@pgi.ch)

---

## CINEMA

### Italia sotto le stelle

Palazzo Landolfi, Poschiavo, 27 luglio 2011, ore 21.30

La rassegna cinematografica estiva continua con la regione Toscana e con il film *La bellezza del somaro* di Castellitto, in programma per Palazzo Landolfi.

Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/valposchiavo](http://www.pgi.ch/valposchiavo); [valposchiavo@pgi.ch](mailto:valposchiavo@pgi.ch)

---

## TEATRO

### Quinto Festival di Teatro al Castelmur

Coltura/Stampa, Giardino e Palazzo Castelmur, 29 – 30 luglio 2011

Per la 5<sup>a</sup> estate consecutiva si ripropone in Val Bregaglia un'occasione unica di scoprire la ricchezza delle arti contemporanee della scena. In una due giorni a cielo-aperto, nel parco-giardino e nel suggestivo salone ottocentesco del Palazzo di Coltura, spettacoli di artisti e generi diversi che utilizzano un linguaggio comico-poetico, capace di coinvolgere un pubblico di ogni lingua ed età. L'anniversario è coronato da «E a teatro c'era un fotografo», mostra nella Rimessa Castelmur di foto del festival (2007/2010), di Corrado Marzullo. Programma a breve su [www.pgi.ch/bregaglia](http://www.pgi.ch/bregaglia). Ulteriori informazioni: [bregaglia@pgi.ch](mailto:bregaglia@pgi.ch)

---

## ARTI VISIVE

### «Zenit-Nadir»

Poschiavo, Galleria Pgi, 6 – 28 agosto 2011

Saranno le opere della rinomata artista valtellinese Margherita Piuselli ad animare la piazza di Poschiavo nel mese di agosto. L'architetto, insegnante d'arte e scultrice condividerà con la popolazione e gli ospiti della valle le sue creazioni plastiche; in particolar modo le sue modernissime ceramiche, molto apprezzate anche negli ambienti specialistici.

Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/valposchiavo](http://www.pgi.ch/valposchiavo); [valposchiavo@pgi.ch](mailto:valposchiavo@pgi.ch)

---

## CINEMA

### Italia sotto le stelle

Viano, Piazza, 8 agosto 2011, ore 21.30

Prosegue la rassegna cinematografica «Italia sotto le stelle» con la terza rappresentazione dedicata alla regione Campania con il film *Io speriamo che me la cavo* di Wertmüller. Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/valposchiavo](http://www.pgi.ch/valposchiavo); [valposchiavo@pgi.ch](mailto:valposchiavo@pgi.ch)



---

## MUSICA

### Festival Demenga – Serata «VI, VIVA, VIVALDI»

Augio, Centro ricreativo culturale «La Cascata», ore 18.30: introduzione concerto

Rossa, chiesa parrocchiale di Santa Domenica, 11 agosto 2011, ore 20.30: concerto

Nell'ambito del tema annuale «Noi e l'Italia», la Pro Grigioni Italiano collabora quest'anno con il Centro culturale «La Cascata» di Augio nell'organizzazione della serata dedicata ad Antonio Vivaldi. A sostegno di quest'importante manifestazione in Calanca, la Pgi inviterà il noto musicologo Giuseppe Clericetti a introdurre il concerto, un'introduzione all'ascolto che permetterà di apprezzare meglio le sei sonate per violino, archi e basso continuo a seguire. Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/moesano](http://www.pgi.ch/moesano); [moesano@pgi.ch](mailto:moesano@pgi.ch)

---

## CINEMA

### Italia sotto le stelle

Devon House, Poschiavo, 12 agosto 2011, ore 21.30

La rassegna cinematografica estiva giunge alla quarta proiezione con il film *Signore e signori* di Germi, in rappresentanza della regione Veneto, in programma per «Devon House». Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/valposchiavo](http://www.pgi.ch/valposchiavo); [valposchiavo@pgi.ch](mailto:valposchiavo@pgi.ch)

---

## MUSICA

### Concerto d'organo e ottoni

Chiesa evangelica, Brusio, 13 agosto 2011

La serata in collaborazione con gli «Amici del Serassi» vedrà alla tastiera l'organista Wolfgang Sieber, uno degli organisti più rinomati della Svizzera e l'apprezzatissimo «Brüs Brass Quintett», una formazione locale composta da musicisti professionisti e semi-professionisti: Samanta Nussio al corno, Antonio Zanolari e Vittorio Bartolini alla tromba e Paride e Ivan Nussio al basso tuba. Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/valposchiavo](http://www.pgi.ch/valposchiavo); [valposchiavo@pgi.ch](mailto:valposchiavo@pgi.ch)

---

## MUSICA

### Acqua, pietre e suono con «Musica e Natura»

Coltura/Stampa, Palazzo Castelmur, 14 agosto 2011, ore 15.00

Ad agosto si rinnova l'appuntamento concertistico in collaborazione con «Musica e Natura», nel giardino di Castelmur. In sintonia con le priorità del 2011, centrate sulle sonorità naturali, è stato invitato dalla Germania il «Trio Laetare». Il gruppo, diretto dal Prof. Fessmann, si esibisce in canti gregoriani, accompagnati da arpa celtica e pietre sonore. Con Klaus Fessmann, Klangstein, Andrea Letzing, voce e Georg Baum von Appelshofen, arpa celtica. Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/bregaglia](http://www.pgi.ch/bregaglia); [bregaglia@pgi.ch](mailto:bregaglia@pgi.ch)

---

## CINEMA

### **Italia sotto le stelle**

Castagneto, Zalende, 19 agosto 2011, ore 21.30

La rassegna termina con *Nuovo cinema paradiso* di Tornatore, in rappresentanza della regione Sicilia, in programma per Zalende.

Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/valposchiavo](http://www.pgi.ch/valposchiavo); [valposchiavo@pgi](mailto:valposchiavo@pgi)



---

## GITA

### **Escursione annuale - Per il... Grigioni Italiano!**

Cama – Bodengo – Bregaglia, 19 – 21 agosto 2011

Nell'ambito del tema annuale «Noi e l'Italia», la Pgi Moesano è molto lieta di proporre – in collaborazione con la «Fondazione per la rivitalizzazione dei grotti di Cama» – un'escursione alla (ri)scoperta del Grigioni Italiano e della zona italiana limitrofa. Il percorso per questa due giorni piena di sorprese prevede: Cama - *lagh de Cama* - Bodengo - Bregaglia. Prezzo forfettario per il viaggio: Frs 200.- (soci) / 220.- (non soci). Iscrizione obbligatoria. Per iscrizioni o ulteriori informazioni: [moesano@pgi.ch](mailto:moesano@pgi.ch) / tel. 091 827 20 35

---

## MUSICA

### **Kammerphilharmonie Graubünden**

Soglio, Chiesa San Lorenzo, 25 agosto 2011, ore 20.30

La filarmonica da camera grigione torna a fare tappa in Val Bregaglia, dove fu fondata più di vent'anni fa. L'ormai tradizionale concerto di fine estate si tiene nella chiesa di Soglio e ruota per la stagione 2010/2011 attorno alle musiche di Mozart, Beethoven e Haydn. Sotto la direzione di Sebastian Tewinkel si esibiscono insieme all'orchestra Christoph e Martin von der Nahmer, solisti della «Berliner Philharmoniker».

Ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/bregaglia](http://www.pgi.ch/bregaglia); [bregaglia@pgi.ch](mailto:bregaglia@pgi.ch)

---

## LETTURE

### **Festival Demenga – Aperitivo culturale con letture**

Augio, Centro ricreativo culturale «La Cascata», ore 10.00

A nome della convivenza linguistica e culturale delle diverse realtà, la Pgi collabora ad uno dei momenti conclusivi del Festival Demenga: l'aperitivo culturale con letture di fiabe e detti della Calanca e di altre regioni grigioni. Il trilinguismo, tratto distintivo del Canton Grigioni, è la peculiarità di quest'incontro. I testi saranno infatti letti e tradotti nelle tre lingue cantonali: italiano, tedesco e romancio.

Per ulteriori informazioni: [www.pgi.ch/moesano](http://www.pgi.ch/moesano); [moesano@pgi.ch](mailto:moesano@pgi.ch)

---

## PROGETTO SOVRAREGIONALE «NOI E L'ITALIA»

### **«I Grigioni degli italiani. Storie di migrazione 1861 – 2011»**

Bondo, 2 – 4 settembre 2011 / Poschiavo, 9 – 11 settembre 2011 / Roveredo, 17 – 18 settembre 2011 / Coira, Scuola cantonale, 26 novembre 2011

Da secoli, i Grigioni hanno relazioni economiche e umane strettissime con l'Italia. In occasione delle celebrazioni per i 150 anni dell'Unità d'Italia, nell'ambito del tema annuale «Noi e l'Italia», la Pgi pone al centro delle sue attività sovraregionali l'apporto degli italiani alla vita sociale del cantone e in particolare delle sue regioni di lingua italiana. Con una serie di eventi regionali in Bregaglia, in Valposchiavo, nel Moesano e a Coira, la Pgi intende mettere in risalto un aspetto centrale, ma in fondo poco considerato, dei rapporti tra

Grigioni e Italia. Il filo conduttore degli eventi è una mostra itinerante che ripercorre le tracce della presenza italiana nel Grigionitaliano – dalle domestiche e dai falciatori ottocenteschi agli operai dei grandi cantieri del Novecento, dai profughi risorgimentali e antifascisti ai frontalieri odierni. A ogni tappa, la mostra è affiancata da varie attività culturali e ricreative, tra cui uno spettacolo di Marina Frigerio, che, accompagnata da due musicisti, racconterà storie e aneddoti tratti dai suoi libri sull'emigrazione italiana in Svizzera. I programmi dettagliati degli eventi saranno pubblicati nel corso dell'estate sul sito [www.pgi.ch](http://www.pgi.ch).



---

## **GIORNATE GRIGIONITALIANE**

Milano, Centro svizzero, 29 – 30 settembre 2011

Il tema annuale 2011 della Pgi «Noi e l'Italia» ha preso spunto dall'importante ricorrenza dei 150 anni dell'Unità d'Italia. Per sottolineare il legame tra il Grigionitaliano e l'Italia, le «Giornate grigionitaliane» si terranno presso il Centro svizzero a Milano. Durante il pomeriggio di giovedì 29 settembre vi sarà una performance di Ferruccio Cainero, la presentazione de «Lo svizzionario» di Sergio Savoia, uno spettacolo di Marina Frigerio sul fenomeno dell'emigrazione italiana in Svizzera e l'apertura della mostra «I Grigioni degli italiani. Storie di migrazione 1861 - 2011» incentrata sulle diverse tipologie di immigrati italiani presenti nei Grigioni e in particolare nelle sue valli di lingua italiana. Venerdì 30 settembre sarà possibile visitare mostre e opere legate a Leonardo da Vinci.

Le iscrizioni alle «Giornate grigionitaliane» saranno aperte all'inizio del mese di agosto. A breve vi saranno maggiori dettagli sul sito [www.pgi.ch](http://www.pgi.ch).